

HERSHEY'S



正直诚实的催化剂
商业行为道德规范

目录

<u>主题</u>	<u>页码</u>
我们为什么要拥有一部《商业行为道德规范》？	2
《规范》的应用	3
遵守法律	3
公司资金和资源的利用	3
政治活动和捐赠	3
向政府官员支付的费用	4
财务记帐和报告	4
利益冲突	5
反托拉斯法和竞争法	7
好时公司及其它相关证券的交易	8
与员工的关系	9
我们对消费者的承诺	9
环境保护	10
信息保护	10
公平交易	11
《规范》的执行	11
商业行为道德委员会	11
如何处理涉嫌违规行为	11
《规范》的修订和免责	12
其它政策和资源	12

我们为什么要拥有一部《商业行为道德规范》？

一百多年来，好时公司（在本册中，好时公司及其在美国及其他国家的子公司一起统称为“好时”或“本公司”）享有较高声誉。从提供最优商品的良好声誉到在生活和工作方方面面的所作所为，公司都力求赢得消费者、顾客、供应商以及公众的尊敬。《商业行为道德规范》（简称《规范》）体现了好时公司对将来继续保持这一良好声誉的承诺。因此，公司希望各董事、领导和员工都来分担这一承诺，遵守《规范》的所有规定和精神。

本《规范》描述的基本原则和指导方针适用于公司所有董事、领导和员工。尽管《规范》中所列的这些基本原则适用于公司所有的商业交易行为，但是公司的董事、领导以及员工也同样要遵守本公司的其它具体政策。所有经理都有责任执行公司的所有政策，包括通过分配和沟通的方式让员工了解并遵守这些政策。请注意下面题为“其它政策和资源”的部分，它涉及获取政策指南的方式，其中有对于《规范》中所列政策的全面补充和详述。

《规范》的应用

公司的每一位董事、领导和员工都要遵守《规范》和公司的所有政策。我们还希望公司的所有代理商、顾问和其他代表都能坚持较高的道德标准。因此，公司的任何董事、领导和员工都不得要求代理商、顾问和代表从事任何违背《规范》、公司政策或相关法律的行为。

公司的董事、领导和员工在处理与顾客、同事、竞争对手、政府代表和媒体等关系时，都应当保持较高的道德标准。公司的所有成员在商业问题上必须把公众利益和公司利益置于个人利益之上。员工必须使用合理的商业行为来保持他们自己以及公司的诚信度。

遵守法律

公司的每一位董事、领导和员工都要遵守《规范》、公司政策和所有相关法律法规的条款。在美国境外工作的董事、领导和员工会碰到一些与美国法律大相径庭的法律。而且，各地商业和社会方面的风俗惯例也会有很大差别。

公司的政策要求每一位董事、领导和员工在经营公司业务时都必须遵守法律、政府规章、各地的风俗惯例及管理权限。公司的政策还要求相关法律、《规范》和公司政策为董事、领导和员工制定行为标准底线。当严格遵守当地风俗惯例与《规范》或公司政策发生冲突时，须以《规范》和公司政策为准。董事、领导和员工可以向公司的法律部咨询，了解对于任何权限中法律法规要点的解释或阐明，并确保对相关法律法规的遵守。

公司资金与资源的利用

任何董事、领导和员工都不可以将好时公司的资金、资源或者资产用于个人用途，除非这种行为符合公司的政策或已通过公司适当人员的批准。在未获正当授权时，不管在何种条件下，何种价值的公司财产都不允许出售、借贷、分发或者以其它的方式进行处置。

政治活动和捐献

在不禁止名义上的合法捐赠时，不可以任何直接或间接的方式将公司资金捐赠给政治团体、候选人或竞选活动。所有给候选人的政治捐赠都应当遵守公司政治活动委员会、**好时公司政治活动委员会 (“HCPAC”)**、相关州及联邦法律的议事程序。

公司不禁止董事、领导或员工将个人的时间或资金捐赠给他们支持的政党候选人、事业或者党派。但是，这种捐赠决定属于个人行为，公司不承担任何责任和义务。好时公司的员工不得利用工作时间协助任何政党或竞选活动，公司将不对个人政治活动进行任何经济补偿。好时公司的董事、领导和员工决不可通过个人的政治捐赠来达到协助好时公司获取或保留业务的目的。

向政府官员支付的费用

任何直接或间接向政府官员提供昂贵物品，从而影响其工作或决定的行为都是违反公司政策的。不可将公司资金、资产用于为政府官员提供礼品、娱乐服务或交通形式的各种服务，从而劝诱其与本公司开展业务或购买本公司产品。此外，当有可能使公司、领导的诚信或声誉受到消极影响时，不可将公司资金、资产用于为政府官员提供礼品、娱乐服务或交通形式等的各种服务。美国的《反海外腐败法》在全球范围内适用。它规定，任何以获得、保留、指导业务或获取不正当利益为目的、而直接或间接向外国政府官员提供金钱或价值品的行为都是非法的。在未经本公

司法律部书面批准时，不得向政府官员提供任何财物（即使只是名义上的）。当政府官员索取此类贿赂或本公司与政府官员商业来往的诚信受到怀疑时，员工应当向公司汇报情况。情况汇报的程序可参照下文题为“如何处理涉嫌违规事件”的部分。

财务记帐和报告

本公司各董事、领导和员工——尤其是首席执行官、首席财务官、首席会计官和其它高层财务领导——必须遵守有关财政会计和报告的各种法律法规。这（不仅仅）包括证券交易委员会(SEC)、纽约证券交易所(NYSE)和财务会计准则委员会(FASB)设定的各种法律法规。

良好的财务报告当从良好的记录保存开始。公司依据其保存的记录准备财政报告，以易于理解的方式完整、公平、准确、及时地展示公司运营结果和财政地位。股东、债权人、政府机构和公众都将以这些财务报告作为凭据。因此，工作与记录、总结、保留业务和会计记录的员工，必须做到以下几点：

- 一切资产、债务、收入和开支都应当被记入公司及其附属公司的财政记录中；
- 不应出于任何目的建立未经公开或未经记录的资金和帐目；
- 不得以任何理由拟造虚假帐目；并且
- 不批准出于与支付费用文件描述相异的目的而申请的支出费用。

负责准备公司财政信息并为之定案（无论是内部还是外部报告）的工作人员，应当做到以下几点：

- 保持公司内部对财务报告的控制。
- 当发现可能对公司财务报告产生重要影响的业务、事件或情形时，应及时告知检举委员会，该委员会由首席会计官掌管，负责各种管理措施的实施，并确保每季度、每年的财政归档都遵照这些措施进行。
- 针对每季度和每年的财务报告及相关披露，公开、诚实地与本公司外部公众会计进行交流。
- 确保财务报告和披露包含获取一定业务透明度的所有必需信息。

首席执行官、首席财务官、首席会计官和其他高层财务领导必须确保，在公众面前和在由证券交易委员会归档的定期报告中，以易于理解的方式完整、公正、准确、及时地披露财政信息。本公司各董事、领导和员工，尤其是首席执行官和高层财务领导，必须及时向公司检举委员会或总法律顾问报告：

- 任何严重违反公司现行法律法规的行为；
- 管理人员或其他工作人员（负责记录、整理、总结和报告要求在证券交易委员会存单报告中公开的信息）进行的任何欺骗性行为；以及
- 包括财务报告内部控制不足（它可能影响公司定期报告中信息的真实性）在内的重要信息、事实或情形。

检举委员会或总法律顾问将依照公司有关法规并在遵守投诉提交及处理程序或根据法律、证券交易上市标准的规定，向董事会审计委员会汇报情况。如果检举者要求对自己的姓名和职位保密，

那么总法律顾问或检举委员会将依照法律规定和公司政策，不公开其身份和职位。检举程序也可参照下文所述的“如何处理涉嫌违规事件”方式进行。

利益冲突

公司董事、领导和员工应当避免可能影响自己工作情绪的各种情形。因此：

- A. 出于对自身或他人的考虑，这些人员不应当以任何直接或间接的方式：
1. 试图从公司尚未公开的业务、财政地位或商业交往等信息中谋取私利。
 2. 接受供应商提供的超越名义值（如鼠标垫、杯子等）或行业内或关联商业行为所认可的各种礼品、好处等。在未经负责人批准之前（董事则须董事会审计委员会主席批准），不可接受任何非名义性礼品（如高尔夫球具）。负责人在考虑员工提出的获批请求时，可向商业行为道德委员会咨询，以保证该委员会的工作一致性（下文有详述）。董事、领导和员工不应接受任何可能影响其判断决定的贿赂、回扣、不恰当的财物或礼品、娱乐服务等。
 3. 因希望获得超越商业行为认可或正常商业运营范围内的利益，向私人提供礼品、金钱或价格折扣等。但是，可以接受具有名义价值的礼品，包括公司产品或带有公司标识的物品（如好时衬衫）。
 4. 与公司的供应商或者顾客进行证券交易或证券投资，在国家证券交易市场或者纳斯达克直接交易市场公开交易的普通证券除外。
 5. 在未经董事会审计委员会批准之前，与公司的供应商或客户进行公司规定公共交易条款之外的私人交易。
 6. 购买、出售或交易任何涉及本公司商品交易的工具，包括期货、期权或实际合同等，涉及到产品生产和销售环节中所使用的商品。
 7. 以任何方式参与生产、销售或提供与本公司类似或具竞争力产品、服务的商业企业活动。另外，不得有任何可能导致潜在滥用公司交易机密或保密商业信息的行为。但是，本政策不适用于对生产、出售此类产品或提供此类服务的公众企业所进行的投资行为。
 8. 把对公司有利的商业或投资机会转向自己或他人。
 9. 通过直接或从属方式，建立与本公司相捆绑的商业关系（非雇佣关系），以使该董事、领导或员工的直接家庭成员或其所在单位从中获利；部门直接负责人通过直接或从属方式，在本部门中雇佣本人直接家庭成员。以上提到的“直接家庭成员”指配偶、父母、子女、兄弟姐妹或与其同家室的任何人。
- B. 另外：
1. 在未经董事及公司管治委员会批准之前，任何领导或员工不得担任与本公司进行商品、服务往来公司的董事或领导职务。若与上述公司进行的此类交易额超过100万美元/年，而该公司为营利性公司，则必须得到董事会全体成员批准后方可进行。
 2. 除非获得董事会董事及公司管治委员会批准，否则公司领导不得在其他雇佣本公司任何董事的公司中担任其董事会候补委员会的董事或成员。

3. 未经董事会同意，公司董事不得与本公司或任何个人或实体建立并保持合作或从属关系。否则，董事会将根据有关法规或证券交易上市标准认为该董事缺乏独立性。

如果您遇到或可能遇到实际及潜在的利益冲突时，请务必与商业行为道德委员会联系。这样，公司能够使问题在发生之前得到解决。如果不及时联系商业行为道德委员会，则可能受到惩罚。有关联系信息，请参阅“如何处理涉嫌违规事件”章节。

反托拉斯和竞争法

美国联邦政府、大多数美国州政府、欧盟以及许多其它国家的政府都颁布了反托拉斯法或竞争法。一般而言，反托拉斯竞争法通过消除竞争的人为限制来促进自由企业机制。这些法案禁止那些涉及竞争者、客户或供应商的“贸易限制”行为。这些法案的目的在于保证商品、服务市场能在有效的竞争环境下运营。违反这些法案的团体将接受刑事和民事赔偿等惩罚；违法个人则接受罚款、监禁或同时收到两种制裁。公司政策规定，公司内所有董事、领导和员工都须严格遵守这些法律。董事、领导和员工不应在任何情形下有如下行为：

1. 与竞争对手谈论公司产品的价格或市场营销计划，公司所购买产品、服务或材料的既定价格或待定价格，以及其它影响此类价格的商业信息（“价格”指销售所涉及的一切用语，包括价格折扣与折让、促销计划和赊销期限等）。
2. 与竞争对手谈论市场、区域或客户的划分与分配，或与客户谈论市场、地域或客户的划分和分配。
3. 与竞争对手或客户谈论对第三方采取的贸易抵制行为。
4. 与客户就公司产品的价格达成一致，使之将其转售，或与某一客户谈论另一客户索要的公司产品转售价格。好时公司可为客户建议转售价格，但必须明确的是，客户有权接受或拒绝该建议。

此外，罗宾逊—帕特曼法规禁止美国境内的任何价格歧视销售策略。虽然该法规较复杂，实施起来较为困难，但是仍列出其中一些基本法规和指导方针：

- 客户间歧视—以不同价格向竞争客户出售相同的产品，这会损害正常竞争，因此是违法行为。在向竞争性客户授权促销、促销折扣、宣传津贴或为之提供服务、设施性帮助时，应采用公平的态度。在向竞争性客户所提供的价格或服务中，并非所有歧视行为都是非法的。这就是说，在某些情况下，考虑到为销售商节约成本、使之达到与竞争对手相当的低价位或产品市场、市场或产品销售情况发生变动时，法律允许细微偏差的存在。有一系列规定管制着这些特例情况，因此，当出现上述情况时，应当向法律部咨询。
- 区域价格歧视—以不同价格向美国不同地域销售产品是非法行为。当各区域中的价格、定价或促销价格不同时，须向法律部咨询。

法律部备有《反托拉斯法遵守指南》，它全面讲述了如何遵守反托拉斯法律。负责市场营销、产品购进与销售的员工，与竞争对手有联系的员工，以及参加贸易协会会议、与之有任何关联的员工须熟悉掌握此《反托拉斯法遵守指南》的内容。从法律部可获取本《指南》的副本。

本公司致力于遵守一切可行的反托拉斯法和竞争法。对该法案的实行和解释方面有疑问的员工，应向法律部咨询。

好时公司及其它相关证券的交易

作为本公司的董事、领导和员工，您手中会不时地掌握一些尚未公布的、有关本公司及与本公司有业务往来公司的重要信息。在购买、出售股票、债券和其它有价证券时，这类信息被称作“非公众性重要信息”。它的“重要性”在于：理智的投资者在决定是否购买、出售或持有公司证券时，对其赋予相当的重视；它的“非公众性”在于：它并未对所有投资者公布。

为避免掌握非公众性重要信息的个人在竞争中胜过其他投资者，美国有关证券法禁止此类人在掌握非公众性重要信息期间对某家公司证券进行交易。该法律也适用于如下情形：把非公众性重要信息传递给他人，使之对与该信息相关的公司证券进行交易。

好时公司支持公平、开放的证券市场交易行为，禁止董事、领导和员工违反公司内部的交易法规。因此，如果您是本公司的董事、领导或员工：

1. 当您掌握有关本公司的非公众性重要信息时，不得对本公司证券进行交易。
2. 当您通过工作关系了解到有关其它公司的非公众性重要信息时，不得对该公司的证券进行交易。
3. 当本公司对公司证券作出内部交易限制时，您不得对本公司的证券进行交易。
4. 除非在遵循《公司保密政策》的情况下获得公开某项信息的批准，否则，您必须保护所有关于本公司及与本公司有商业往来公司的非公众性信息的机密性，并不得出于私人目的使用其信息。
5. 除非出于必要，否则，您应当避免与公司其他员工谈论任何非公众性信息。

一旦有关本公司的非公众性重要信息不甚传播出去，您应当避免对本公司证券进行交易，或者在该信息广泛传播之后再揭露此信息。这可能需要几天的事件。在对受影响的证券进行交易或者揭露信息之前，您须联系公司的法律部，以确保该信息已在市场上广泛传播。

有关证券交易的限制措施，请到公司内部局域网查询《内部员工交易政策》，或从法律部获取印刷稿。

与员工的关系

公司政策规定，公司将根据员工的价值为所有员工提供雇佣机会、工资和提高培训的机会。公司政策也规定，公司应遵守政府各级机构设定的有关禁止歧视的现行法规。公司不允许发生任何有关种族、宗教、性别、年龄、国籍、退伍军人身份、残疾、性取向或其它受法律保护情形的歧视、骚扰及其它不正当行为。公司一向公平、公正地对待所有员工。

本公司致力于为员工营造和维护一个安全、健康的工作环境，并会为此目的，适当并适时改进工厂、设备及方式方法。

公司鼓励员工表达对自己工作以及不断改进的想法。

我们对消费者的承诺

我们一向严肃对待对消费者的承诺。安全、高质量的产品是我们声誉的基础所在。负责产品生产或接触产品生产过程中的有关要素、包装或加工设备的员工，须严格按照所有规定的质量控制程序开展工作，并鼓励他（她）对公司的运营情况提出建设性意见。当工作未达到这些标准时，员工应当立即报告自己的想法。

我们以适合目标客户的方式诚实、负责地对自己的产品进行市场交易。我们尊重有关产品宣传和促销的行业自我监管标准，也尊重关于保护消费者隐私，尤其是针对儿童的各种职责义务。

环境保护

本公司在运营过程中，高度重视包括水、空气和土地利用在内的环境质量。其目的在于在那些对水资源、空气有污染或可能产生固体垃圾的各种工作地点须达到有关地方、州际或联邦机构设定的标准。本公司董事、领导和员工在开展工作时，必须重视对环境的保护，并遵守有关环境法规。

信息保护

所有董事、领导和员工都必须遵守下列规定：

1. 应当恪守一切有关本公司的机密信息，包括新创产品、新发现、配方、交易机密、客户名单、雇员信息等；同时，也应当恪守本公司从其它公司、个人或实体获取的机密信息。员工在雇佣期中及随后的时间内，必须按照本公司与每位员工签订的《机密协议》相关规定维护此类信息的机密性。
2. 有关与本公司有商务往来的竞争对手、客户、供应商及其它实体的信息，必须在遵守公司商业行为道德法规的情况下，通过合法途径获得。如果公司董事、领导和员工不经意获取了其它公司的机密信息，则应当在使用或公开此信息之前与本公司法律部联系。
3. 董事、领导及员工应当注意，公司的业务往来记录和信息将有可能向公众公开。因此，本公司的董事、领导和员工应当避免发表夸大、贬损、猜测性言论，或对相关个人或公司做出任何不恰当的描述。此规定适用于电子邮件、内部备忘录以及正式报告。此外，本公司的董事、领导和员工应始终遵守公文留存政策中的各项条例，并当避免任何程度的不恰当行为。
4. 好时公司努力向公众提供真实、准确、一致的信息。当媒体或政府代表等直接联系公司代表来获取信息时，这将显得比较困难。如果此时提供不准确、不恰当或不完整的信息，那么公司的声誉、法律地位等将可能受到严重损害。未避免此类情况发生，在遇到外界询问时，公司董事、领导及员工应请对方与公司通讯部联系（电话(717)508-3238）。

公平交易

公司的每一位董事、领导和员工都须公平对待顾客、供货商、竞争对手及雇员。任何董事、领导和员工都不得通过人为操纵、掩盖信息、滥用私权、误导实情或其它不公平手段来利用他人。

《规范》的执行

本《规范》对公司非常重要，所有员工须认真对待。因此，不允许发生任何违反法规的行为，否则公司将根据相应的公司政策和雇佣协议，采取口头或书面惩罚、留职察看或解雇等惩罚措施。

商业行为道德委员会

公司出于以下目的，建立了商业行为道德委员会（简称“委员会”）：

1. 向董事、领导和员工传达并执行《规范》及公司道德总章程的要求。
2. 为董事、领导、经理和员工就《规范》产生的各类问题提供指导。
3. 接受领导及员工对涉嫌违规事件、违反公司其它政策法规的行为及潜在利益冲突所进行的报告和检举。
4. 为全公司中负责法律遵守及员工教育事宜的各部门和人员提供建议、指导。
5. 就全公司对《规范》的遵守及教育培训等关键问题、调查或变化，向首席执行官和董事会审计委员会提交报告。

登录**好时公司**内部网，点击 Inside Hershey 下的 Ethics Committee 一项，可查看委员会的成员名单。

如何处理涉嫌违规事件

所有董事、领导和员工对《规范》在具体情况下的使用情况产生疑问时，都应咨询相关负责人员。此外，董事、领导和员工还应主动提问、发表真诚想法、并在调查中完全配合，以帮助实现《规范》在全公司的贯彻执行。若有明确违规或涉嫌违规事件发生，应立即举报。

当领导和员工发生疑问或有任何想法时，应当首先向其经理（若有）报告。董事则应将其想法向董事及公司管治委员会主席报告。当其想法与财会审计相关时，应向审计委员会主席报告。员工也可将其想法向董事及公司管治委员会主席或审计委员会主席报告。

在任何地区工作的好时董事、领导和员工，也可通过以下地址与商业行为道德委员会直接联系：

商业行为道德委员
转交总法律顾问
好时公司
100 Crystal A Drive
Hershey, PA 17033
美国

此外，公司还设有热线电话。如果希望，可以采取匿名方式提报信息。世界各处都可拨通此热线电话。它是由独立第三方负责的二十四小时热线电话（无休息日）。举报电话会被转接到此热线电话中，号码为 **1-800-362-8321**。也可通过此电话号码联系董事会成员。举报信息也可通过电子邮件或传统邮寄方式向热线递交，邮寄地址为：转交法律部，100 Crystal A Drive，好时公司，PA 17033。若选择通过电子邮件匿名举报，可按照公司网站上“投资者关系”一栏标注的步骤进行。向审计委员会传递的信息可发往如下地址：auditcommittee@hersheys.com。

违规事件一经检举，公司则将立即采取调查。

公司将根据公司法规政策的相关规定，为诚实举报者保密。针对诚实举报者所进行的任何报复行为是违反公司政策的，必将被追究。

《规范》的修订和免责

只有董事会有权为公司董事和执行官（包括首席执行官和高层财务官）修订或免除《规范》中的规定。任何关于《规范》的补充或免责都须立即向公司检举委员会提报，并根据法律和证券上市标准向公众宣布。

其它政策和资源

除商业行为道德法规之外，公司董事、领导和员工还应当遵守公司的其它政策。具体政策可从公司内部局域网获取，或拨打 1-800-878-0440（好时公司内部可拨打 534-8170）向公司职业生涯中心咨询。

此《规范》是有关公司及个人行为的政策表述，而不是雇佣合同或继续雇佣保证书。作为好时公司的员工，除非我有明确的书面雇佣协议，否则我是自愿被公司雇佣。